

**REGIONÁLNÍ MINISTERSTVO PRO
PŘEDSEDNICTVÍ, VNITRA, SOCIÁLNÍ DIALOG
A ZJEDNODUŠENÍ ADMINISTRATIVY**
Všeobecný technický sekretariát

Příloha II a III

REGIONÁLNÍ MINISTERSTVO, SUBJEKT, SPOLEČNOST: REGIONÁLNÍ MINISTERSTVO ZEMĚDĚLSTVÍ, RYBOLOVU, VODNÍHO HOSPODÁŘSTVÍ A ROZVOJE VENKOVA	Strana 1 z 14
HLAVNÍ ČÁST: GENERÁLNÍ ŘEDITELSTVÍ PRO PRŮMYSL, INOVACE A ZEMĚDĚLSKO-POTRAVINÁŘSKÝ ŘETĚZEC	

UVEĎTE

PRVNÍ STRÁNKA

ODDÍL, PODODDÍL A NADPIS (vyplní BOJA):	BOJA č.:
---	----------

SHRNUTÍ: Nařízení, kterým se schvalují technické podmínky pro výrobu a uvádění na trh řemeslného sýra a řemeslného tvarohu Andalusii

NÁVRH č. 2 ze dne 5.11.2025

Text

Zákon 2/2011 ze dne 25. března 2011 o kvalitě zemědělských a rybářských produktů v Andalusii ve svém čtvrtém dodatkovém ustanovení stanoví, že ministerstvo odpovědné za zemědělství a rybolov stanoví formou nařízení nezbytná opatření pro uznání a regulaci řemeslné výroby potravin, která je chápána jako přidaná hodnota identifikující potravinářský výrobek vyrobený řemeslnou metodou a rozpoznatelný spotřebiteli jako odlišující prvek.

Tato právní úprava byla provedena schválením výnosu 352/2011 ze dne 29. listopadu 2011, který upravuje řemeslnou výrobu potravin v Andalusii. Ustanovení čl. 5 odst. 1 tohoto výnosu stanoví, že zvláštní technické podmínky nezbytné pro řemeslnou výrobu potravin uvedených v zákoně 2/2011 ze dne 25. března 2011, jakož i zvláštnosti těchto produktů v závislosti na použitém výrobním procesu, se stanoví formou nařízení vedoucího regionálního ministerstva odpovědného za záležitosti zemědělství a rybolovu. Příloha I obsahuje také seznam řemeslných potravinářských výrobků z autonomní oblasti Andalusie, který v bodě 1 zahrnuje výrobu sýrů a tvarohů, mléčných dezertů a jogurtů.

Nařízením ze dne 29. května 2013 byly schváleny technické podmínky pro výrobu řemeslného sýra v Andalusii na základě ustanovení článku 5 výnosu 352/2011 ze dne 29. listopadu 2011, kterým se upravuje řemeslná výroba potravin v Andalusii.

Vzhledem k době, která uplynula od vstupu uvedeného nařízení v platnost, byla zjištěna potřeba zjednodušit a aktualizovat technické požadavky a podmínky v něm stanovené. Odvětví andaluských sýrů navíc předložilo regionálnímu ministerstvu zemědělství, rybolovu, vodního hospodářství a rozvoje venkova návrh na změnu výše uvedeného nařízení.

**REGIONÁLNÍ MINISTERSTVO PRO
PŘESEDNICTVÍ, VNITRA, SOCIÁLNÍ DIALOG
A ZJEDNODUŠENÍ ADMINISTRATIVY**
Všeobecný technický sekretariát

Příloha II a III

REGIONÁLNÍ MINISTERSTVO, SUBJEKT, SPOLEČNOST: REGIONÁLNÍ MINISTERSTVO ZEMĚDĚLSTVÍ, RYBOLOVU, VODNÍHO HOSPODÁŘSTVÍ A ROZVOJE VENKOVA	Strana 2 z 14
HLAVNÍ ČÁST: GENERÁLNÍ ŘEDITELSTVÍ PRO PRŮMYSL, INOVACE A ZEMĚDĚLSKO-POTRAVINÁŘSKÝ ŘETĚZEC	

Toto nové nařízení reaguje na potřebu upravit technické podmínky, požadavky a specifické aspekty výroby a uvádění na trh řemeslného sýra a řemeslného tvarohu v Andalusii a přizpůsobit je platným prováděcím předpisům jasnějším, zjednodušeným a konkrétnějším způsobem. Tím se bude reagovat na požadavky a návrhy, což povede ke zvýšení poptávky po této činnosti a odstranění překážek bránících rozvoji tohoto velmi významného odvětví, a to zejména díky velké rozmanitosti sýrů vyráběných ve velmi specifických oblastech a s vlastními charakteristikami, z nichž se díky pečlivému zpracování získávají jedinečné výrobky. Díky tomu je andaluský sýrový sortiment velmi rozmanitý a vyžaduje jasné odlišení na trhu.

**REGIONÁLNÍ MINISTERSTVO PRO
PŘESEDNICTVÍ, VNITRA, SOCIÁLNÍ DIALOG
A ZJEDNODUŠENÍ ADMINISTRATIVY**
Všeobecný technický sekretariát

Příloha II a III

REGIONÁLNÍ MINISTERSTVO, SUBJEKT, SPOLEČNOST: REGIONÁLNÍ MINISTERSTVO ZEMĚDĚLSTVÍ, RYBOLOVU, VODNÍHO HOSPODÁŘSTVÍ A ROZVOJE VENKOVA	Strana 3 z 14
HLAVNÍ ČÁST: GENERÁLNÍ ŘEDITELSTVÍ PRO PRŮMYSL, INOVACE A ZEMĚDĚLSKO-POTRAVINÁŘSKÝ ŘETĚZEC	

Toto nařízení přispívá k větší přidané hodnotě mléčné produkce zemědělských podniků, což má zase pozitivní vliv na rozvoj ekonomické a sociální struktury andaluského venkova. Pro andaluský sýrařský sektor je rovněž důležité mít přístup k tomuto označení „řemeslné výroby“, které dává spotřebitelům jistotu, že konzumují kvalitní výrobek. Bez ohledu na výše uvedené mohou být řemeslné potravinářské výrobky legálně vyrobené v jiných španělských autonomních společenstvích nebo v jiných státech, které splňují podmínky stanovené v tomto nařízení, prodávány v autonomním společenství Andalusie pod názvy „Queso Artesano“ (řemeslný sýr) nebo „Queso Artesano de Granja“ (řemeslný farmářský sýr) a „Requesón Artesano“ (řemeslný tvaroh) nebo „Requesón Artesano de Granja“ (řemeslný farmářský tvaroh).

Hlavní změny zavedené v tomto nařízení ve srovnání s platnou úpravou se týkají několika aspektů, jako jsou: Přizpůsobení výrobního procesu s cílem zhodnotit vliv specifických vlastností řemeslníka. Vyjasnění regulačního rámce přizpůsobením požadavků na suroviny ustanovením vnitrostátních právních předpisů. Stanovení maximálního objemu zpracovaného mléka v závislosti na počtu zaměstnanců, bez ohledu na druh použitého mléka. Upravuje se rovněž požadavek na původ tohoto mléka. A konečně, do článku jsou doplněna ustanovení o velikosti podniku v souladu s prvním dodatkem výnosu o řemeslné výrobě.

Je třeba uvést, že toto ustanovení bylo předloženo k informačnímu postupu Evropské unie v oblasti technických norem a předpisů a předpisů týkajících se služeb informační společnosti, stanovenému ve směrnici Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/1535 ze dne 9. září 2015, kterým se stanoví postup pro poskytování informací v oblasti technických předpisů a předpisů pro služby informační společnosti.

Při vypracování tohoto nařízení byly zohledněny zásady nezbytnosti, účinnosti, proporcionality, právní jistoty, transparentnosti a účinnosti v souladu s ustanovením článku 129 zákona 39/2015 ze dne 1. října 2015 o společném správním řízení veřejných správních orgánů, jakož i rovnosti žen a mužů jako průřezového principu v souladu se zákonem 12/2007 ze dne 26. listopadu 2007 o podpoře rovnosti žen a mužů v Andalusii.

V souladu se zásadou transparentnosti byly při zpracování tohoto nařízení splněny povinnosti aktivní publicity v souladu s článkem 7 zákona 19/2013 ze dne 9. prosince 2013 o transparentnosti, přístupu k veřejným informacím a

**REGIONÁLNÍ MINISTERSTVO PRO
PŘESEDNICTVÍ, VNITRA, SOCIÁLNÍ DIALOG
A ZJEDNODUŠENÍ ADMINISTRATIVY**
Všeobecný technický sekretariát

Příloha II a III

REGIONÁLNÍ MINISTERSTVO, SUBJEKT, SPOLEČNOST: REGIONÁLNÍ MINISTERSTVO ZEMĚDĚLSTVÍ, RYBOLOVU, VODNÍHO HOSPODÁŘSTVÍ A ROZVOJE VENKOVA	Strana 4 z 14
HLAVNÍ ČÁST: GENERÁLNÍ ŘEDITELSTVÍ PRO PRŮMYSL, INOVACE A ZEMĚDĚLSKO-POTRAVINÁŘSKÝ ŘETĚZEC	

dobré správě a článkem 13 zákona 1/2014 ze dne 24. června 2014 o veřejné transparentnosti v Andalusii. Rovněž byla potenciálním adresátům a občanům dána možnost účastnit se procesu přípravy předpisů prostřednictvím veřejných slyšení a informování veřejnosti a byly shromážděny povinné zprávy v souladu s ustanovením čl. 133 odst. 2 zákona 39/2015 ze dne 1. října 2015 o společném správním řízení veřejných správních orgánů ve vztahu k čl. 45 odst. 1 písm. c) a d) zákona 6/2006 ze dne 24. října 2006 o vládě autonomní oblasti Andalusie.

Tato autonomní oblast má pravomoci v oblasti zemědělství na základě článků 48 a 83 statutu autonomie Andalusie. Tyto pravomoci jsou vykonávány v souladu s výnosem prezidenta 6/2024 ze dne 29. července 2024 o restrukturalizaci regionálních ministerstev a s výnosem 157/2022 ze dne 9. srpna 2022, kterým se stanoví organizační struktura ministerstva zemědělství, rybolovu, vodního hospodářství a rozvoje venkova, ve znění výnosu 165/2024 ze dne 26. srpna 2024, jehož článek 1 tomuto ministerstvu přiděluje výkon pravomocí svěřených autonomní oblasti Andalusie v oblasti zemědělství, chovu hospodářských zvířat, rybolovu a zemědělsko-potravinářského průmyslu, vodního hospodářství a rozvoje venkova, v oblasti využívání, řízení a udržitelného zachování mořských zdrojů, jakož i pravomocí v oblasti ochrany a chovu domácích zvířat.

Na základě návrhu generální ředitelky pro průmysl, inovace a zemědělsko-potravinářský řetězec a v souladu s pravomocemi, které mi uděluje čl. 44 odst. 2 zákona 6/2006 ze dne 24. října 2006 o vládě autonomní oblasti Andalusie, a v rámci pravomocí, které mi byly uděleny

TÍMTO NAŘIZUJI

Článek 1. Schválení technických podmínek pro výrobu a uvádění na trh řemeslného sýra a řemeslného tvarohu v Andalusii.

Na základě ustanovení článku 5 výnosu 352/2011 ze dne 29. listopadu 2011, kterým se upravuje výroba potravinářských řemeslných výrobků v Andalusii, se schvalují specifické technické podmínky pro výrobu a uvádění na trh pod označením „Queso Artesano“ (řemeslný sýr) nebo „Queso Artesano de Granja“ (farmářský řemeslný sýr) a „Requesón Artesano“ (řemeslný tvaroh) nebo „Requesón Artesano de Granja“ (farmářský řemeslný tvaroh) v Andalusii, které jsou uvedeny v příloze I tohoto nařízení.

**REGIONÁLNÍ MINISTERSTVO PRO
PŘEDSEDNICTVÍ, VNITRA, SOCIÁLNÍ DIALOG
A ZJEDNODUŠENÍ ADMINISTRATIVY**
Všeobecný technický sekretariát

Příloha II a III

REGIONÁLNÍ MINISTERSTVO, SUBJEKT, SPOLEČNOST: REGIONÁLNÍ MINISTERSTVO ZEMĚDĚLSTVÍ, RÝBOLOVU, VODNÍHO HOSPODÁŘSTVÍ A ROZVOJE VENKOVA	Strana 5 z 14
HLAVNÍ ČÁST: GENERÁLNÍ ŘEDITELSTVÍ PRO PRŮMYSL, INOVACE A ZEMĚDĚLSKO-POTRAVINÁŘSKÝ ŘETĚZEC	

Článek 2. Účel

Účelem tohoto nařízení je:

a) Stanovit podmínky, za kterých může být výrobek vyráběn a/nebo uváděn na trh pod označením „Queso Artesano“ (řemeslný sýr) nebo „Queso Artesano de Granja“ (farmářský řemeslný sýr) a „Requesón Artesano“ (řemeslný tvaroh) nebo „Requesón Artesano de Granja“ (farmářský řemeslný tvaroh).

b) Definovat povolené a zakázané postupy.

c) Definovat základní a volitelné složky, které mohou být použity.

Článek 3. Oblast působnosti.

Tímto nařízením se řídí zvláštní technické podmínky nezbytné pro výrobu a uvádění na trh řemeslného sýra a řemeslného tvarohu v Andalusii. Bez ohledu na výše uvedené mohou být řemeslné potravinářské výrobky legálně vyráběné a zpracovávány v jiných španělských autonomních oblastech nebo v jiných členských státech Unie, které splňují podmínky stanovené v tomto nařízení, uváděny na trh na území autonomní oblasti Andalusie pod označením „Queso Artesano“ (řemeslný sýr) nebo „Queso Artesano de Granja“ (farmářský řemeslný sýr). a „Requesón Artesano“ (řemeslný tvaroh) nebo „Requesón Artesano de Granja“ (farmářský řemeslný tvaroh).

**REGIONÁLNÍ MINISTERSTVO PRO
PŘEDSEDNICTVÍ, VNITRA, SOCIÁLNÍ DIALOG
A ZJEDNODUŠENÍ ADMINISTRATIVY**
Všeobecný technický sekretariát

Příloha II a III

REGIONÁLNÍ MINISTERSTVO, SUBJEKT, SPOLEČNOST: REGIONÁLNÍ MINISTERSTVO ZEMĚDĚLSTVÍ, RYBOLOVU, VODNÍHO HOSPODÁŘSTVÍ A ROZVOJE VENKOVA	Strana 6 z 14
HLAVNÍ ČÁST: GENERÁLNÍ ŘEDITELSTVÍ PRO PRŮMYSL, INOVACE A ZEMĚDĚLSKO-POTRAVINÁŘSKÝ ŘETĚZEC	

Článek 4. Referenční normy.

Na produkty upravené v tomto nařízení se vztahuje královský výnos 1086/2020 ze dne 9. prosince 2020, kterým se upravují a zmírňují určité podmínky pro uplatňování předpisů Evropské unie v oblasti hygieny výroby a uvádění potravin na trh a upravují činnosti vyloučené z jeho působnosti, jakož i platné **evropské a vnitrostátní normy pro obchodní kvalitu a uvádění produktů na trh. V tomto smyslu lze použít „pokyny pro správnou hygienickou praxi“ nebo „pokyny pro správnou hygienickou praxi“, vypracované odvětvím a schválené k tomuto účelu příslušným orgánem, v souladu s ustanovením kapitoly III nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 852/2004 ze dne 29. dubna 2004 o hygieně potravin.**

Kromě toho, aniž jsou dotčeny jiné platné předpisy, je třeba dodržovat ustanovení královského výnosu 1113/2006 ze dne 29. září 2006, kterým se schvalují normy kvality pro sýry a tavené sýry, a královského výnosu 989/2022 ze dne 29. listopadu 2022, kterým se stanoví základní normy pro registraci subjektů v mlékárenském odvětví mléka, pohyb mléka a kontrolu v oblasti prvovýroby až po první vykládku.

Článek 5. Velikost společnosti vyrábějící řemeslné potraviny.

Pro výrobu „Queso Artesano“ (řemeslného sýra) nebo „Requesón Artesano“ (řemeslného tvarohu) musí být společnost mikropodnikem nebo malým podnikem podle definic stanovených v článku 2 nařízení Komise (EU) č. 651/2014 ze dne 17. června 2014, kterým se v souladu s články 107 a 108 Smlouvy prohlašují určité kategorie podpory za slučitelné s vnitřním trhem, a v souladu s ustanovením prvního dodatečného ustanovení výnosu 352/2011 ze dne 29. listopadu 2011. Pro tyto účely lze rovněž za mikropodnik nebo malý podnik považovat část zemědělského družstva, která se zabývá řemeslnou výrobou potravin, pokud tato část splňuje požadavky, že zaměstnává méně než 50 osob a její roční obrat nebo roční rozvaha nepřesahuje 10 milionů eur.

Pro výrobu „Queso Artesano de Granja“ (řemeslného farmářského sýra) nebo „Requesón Artesano de Granja“ (řemeslného farmářského tvarohu) musí mít podnik status mikropodniku ve smyslu článku 2 nařízení Komise (EU) č. 651/2014 ze dne 17. června 2014.

Článek 6. Systém kvality a úřední kontrola.

V souladu s ustanovením článku 6 zákona 2/2011 ze dne 25. března 2011 o kvalitě výrobků v zemědělství a rybolovu v Andalusii musí řemeslné sýrárny a řemeslné sýrárny na farmách zavést systém řízení kvality, který zahrnuje vlastní kontrolu dodržování požadavků stanovených pro výrobu těchto výrobků.

Úřední kontrolu provádí ministerstvo zemědělství v souladu s kapitolou IV výnosu 352/2011 ze dne 29. listopadu 2011.

V souladu s ustanovením článku 12 výnosu 352/2011 ze dne 29. listopadu 2011 jsou údaje týkající se výroby, které musí být sděleny generálnímu ředitelství odpovědnému za průmysl a kvalitu zemědělsko-potravinářských výrobků, jakož i stanovená lhůta uvedeny v příloze II.

**REGIONÁLNÍ MINISTERSTVO PRO
PŘESEDNICTVÍ, VNITRA, SOCIÁLNÍ DIALOG
A ZJEDNODUŠENÍ ADMINISTRATIVY**
Všeobecný technický sekretariát

Příloha II a III

REGIONÁLNÍ MINISTERSTVO, SUBJEKT, SPOLEČNOST: REGIONÁLNÍ MINISTERSTVO ZEMĚDĚLSTVÍ, RYBOLOVU, VODNÍHO HOSPODÁŘSTVÍ A ROZVOJE VENKOVA	Strana 7 z 14
HLAVNÍ ČÁST: GENERÁLNÍ ŘEDITELSTVÍ PRO PRŮMYSL, INOVACE A ZEMĚDĚLSKO-POTRAVINÁŘSKÝ ŘETĚZEC	

Jediné ustanovení o zrušení. Zrušení právních předpisů.

Zrušují se všechna ustanovení stejné nebo nižší úrovně, která jsou v rozporu s tímto nařízením, a výslovně nařízení ze dne 29. května 2013, kterým se schvalují technické podmínky pro výrobu řemeslného sýra v Andalusii, a přílohy k němu.

První závěrečné ustanovení. Rozvoj a provádění.

Vedoucí generálního ředitelství odpovědného za kvalitu zemědělsko-potravinářských výrobků je oprávněn provést formou usnesení úpravy, které představují rozvoj nebo aktualizaci technického obsahu výrobní normy uvedené v příloze I.

Druhé závěrečné ustanovení. Vstup v platnost.

Toto nařízení nabývá účinnosti dnem po jeho vyhlášení v „Boletín Oficial de la Junta de Andalucía“ (Úřední věstník andaluské autonomní vlády).

V Seville dne 2025

RAMÓN FERNÁNDEZ-PACHECO MONTERREAL
Regionální ministr zemědělství, rybolovu a rozvoje venkova

**REGIONÁLNÍ MINISTERSTVO PRO
PŘESEDNICTVÍ, VNITRA, SOCIÁLNÍ DIALOG
A ZJEDNODUŠENÍ ADMINISTRATIVY**
Všeobecný technický sekretariát

Příloha II a III

REGIONÁLNÍ MINISTERSTVO, SUBJEKT, SPOLEČNOST: REGIONÁLNÍ MINISTERSTVO ZEMĚDĚLSTVÍ, RYBOLOVU, VODNÍHO HOSPODÁŘSTVÍ A ROZVOJE VENKOVA	Strana 8 z 14
HLAVNÍ ČÁST: GENERÁLNÍ ŘEDITELSTVÍ PRO PRŮMYSL, INOVACE A ZEMĚDĚLSKO-POTRAVINÁŘSKÝ ŘETĚZEC	

PŘÍLOHA I

**ZVLÁŠTNÍ TECHNICKÉ PODMÍNKY PRO ŘEMESLNÝ SÝR A ŘEMESLNÝ TVAROH
V ANDALUSII**

Obecně platí, že ve všech případech, které nejsou specifikovány ani omezeny v těchto technických podmínkách, se použije královský výnosu 1113/2006 ze dne 29. září 2006, kterým se schvalují normy kvality pro sýry a tavené sýry, aniž by tím byla dotčena povinnost dodržovat požadavky na obchodní a hygienickou kvalitu platné podle platných právních předpisů.

1.- VYMEZENÍ POJMŮ:

Použijí se definice uvedené v článku 3 výnosu 352/2011, a zejména v případech výrobků, na které se vztahuje toto nařízení, následující:

- a) Řemeslný sýr: sýr, který řemeslný výrobce vyrábí ze syrového nebo pasterizovaného ovčího, kozího nebo kravského mléka nebo jeho směsí, v autorizovaném zpracovatelském podniku podle podmínek zpracování stanovených v tomto nařízení.
- b) Řemeslná sýrárna: zařízení, kde se zpracovává řemeslný sýr.
- c) Farmářská řemeslná sýrárna: zařízení připojené s vlastníkem jedné dobytčí farmy nebo s partnerem vlastníka, příbuzným vlastníka na prvním stupni nebo s pokrevním příbuzným, kde se vyrábí sýr z kozího, ovčího nebo kravského mléka a jejich směsí, které pochází výlučně ze zvířat na této farmě.
- d) Farmářský řemeslný sýr: řemeslný sýr vyráběný ve farmářské řemeslné sýrárně.
- e) Řemeslný tvaroh: výrobek zpracovaný výhradně za použití syrovátky vyrobené při zpracování řemeslných sýrů.
- f) Farmářský tvaroh: výrobek zpracovaný výhradně za použití syrovátky vzniklé při zpracování farmářských řemeslných sýrů.

2.- OBLAST PŮSOBNOSTI.

**REGIONÁLNÍ MINISTERSTVO PRO
PŘEDSEDNICTVÍ, VNITRA, SOCIÁLNÍ DIALOG
A ZJEDNODUŠENÍ ADMINISTRATIVY**
Všeobecný technický sekretariát

Příloha II a III

REGIONÁLNÍ MINISTERSTVO, SUBJEKT, SPOLEČNOST: REGIONÁLNÍ MINISTERSTVO ZEMĚDĚLSTVÍ, RYBOLOVU, VODNÍHO HOSPODÁŘSTVÍ A ROZVOJE VENKOVA	Strana 9 z 14
HLAVNÍ ČÁST: GENERÁLNÍ ŘEDITELSTVÍ PRO PRŮMYSL, INOVACE A ZEMĚDĚLSKO-POTRAVINÁŘSKÝ ŘETĚZEC	

Toto nařízení se vztahuje na sýry a tvaroh vyráběné řemeslným výrobcem z kozího, kravského nebo ovčího mléka a/nebo uváděné na trh pod názvem „Queso Artesano“ (řemeslný sýr) nebo „Queso Artesano de Granja“ (farmářský řemeslný sýr), „Requesón Artesano“ (řemeslný tvaroh) a „Requesón Artesano de Granja“ (farmářský řemeslný tvaroh).

**REGIONÁLNÍ MINISTERSTVO PRO
PŘEDSEDNICTVÍ, VNITRA, SOCIÁLNÍ DIALOG
A ZJEDNODUŠENÍ ADMINISTRATIVY**
Všeobecný technický sekretariát

Příloha II a III

REGIONÁLNÍ MINISTERSTVO, SUBJEKT, SPOLEČNOST: REGIONÁLNÍ MINISTERSTVO ZEMĚDĚLSTVÍ, RYBOLOUVY, VODNÍHO HOSPODÁŘSTVÍ A ROZVOJE VENKOVA	Strana 10 z 14
HLAVNÍ ČÁST: GENERÁLNÍ ŘEDITELSTVÍ PRO PRŮMYSL, INOVACE A ZEMĚDĚLSKO-POTRAVINÁŘSKÝ ŘETĚZEC	

**3.- VŠEOBECNÉ POŽADAVKY NA ŘEMESLNÉ SÝRÁRNY A FARMÁŘSKÉ
ŘEMESLNÉ SÝRÁRNY.**

Společnosti nebo zpracovatelská střediska, které mají v úmyslu vyrábět a/nebo prodávat sýr nebo tvaroh v autonomní oblasti Andalusie pod označením „Artesano“ (řemeslný) nebo „Artesano de Granja“ (farmářský řemeslný):

a) musí dodržovat ustanovení této technické normy, aniž by tím bylo dotčeno dodržování předpisů o obchodní kvalitě a odlišné kvalitě a platných hygienicko-sanitárních předpisů;

b) nesmí překročit maximální limit ročního objemu mléka, které má být zpracováno, ve výši 170 000 litrů na osobu zaměstnanou v řemeslné sýrárně, a to bez ohledu na druh použitého mléka nebo směsi;

c) nesmí v farmářských řemeslných sýrárnách překročit objem zpracovaného mléka 75 000 litrů mléka ročně nebo produkci 20 kg sýra denně.

4.- POŽADAVKY NA SUROVINY

4.1- Pokud jde o základní suroviny, pro výrobu řemeslného sýra se stanoví následující omezení:

a) Mléko:

Mléko nesmí obsahovat inhibitory, mlezivo, konzervační látky ani rezidua veterinárních léčivých přípravků.

Při výrobě řemeslného sýra musí mléko pocházet z chovů skotu nacházejících se v okruhu nejvýše 100 km od řemeslné sýrárny.

Pro výrobu farmářského řemeslného sýra musí mléko pocházet výhradně z chovů hospodářských zvířat, které se nacházejí v okruhu nejvýše 100 km od farmářské řemeslné sýrárny. V každém případě však musí pocházet výhradně z jednoho zemědělského podniku.

b) Syřidla

**REGIONÁLNÍ MINISTERSTVO PRO
PŘEDSEDNICTVÍ, VNITRA, SOCIÁLNÍ DIALOG
A ZJEDNODUŠENÍ ADMINISTRATIVY**
Všeobecný technický sekretariát

Příloha II a III

REGIONÁLNÍ MINISTERSTVO, SUBJEKT, SPOLEČNOST: REGIONÁLNÍ MINISTERSTVO ZEMĚDĚLSTVÍ, RYBOLOVU, VODNÍHO HOSPODÁŘSTVÍ A ROZVOJE VENKOVA	Strana 11 z 14
HLAVNÍ ČÁST: GENERÁLNÍ ŘEDITELSTVÍ PRO PRŮMYSL, INOVACE A ZEMĚDĚLSKO-POTRAVINÁŘSKÝ ŘETĚZEC	

Povoleno je pouze použití syřidla rostlinného nebo živočišného původu.

V případě syřidla živočišného původu je potřeba zohlednit tyto body:

- Syřidlo získané ze skotu je povoleno pouze při výrobě čistého sýra z kravského mléka nebo ze směsi kravského mléka a kozího a/nebo ovčího mléka.
- Syřidlo z jehňat nebo kůzlat je povoleno pouze při výrobě čistého ovčího nebo kozího sýra, nebo směsi obou, nebo směsi některého z výše uvedených s kravským mlékem.

**REGIONÁLNÍ MINISTERSTVO PRO
PŘEDSEDNICTVÍ, VNITRA, SOCIÁLNÍ DIALOG
A ZJEDNODUŠENÍ ADMINISTRATIVY**
Všeobecný technický sekretariát

Příloha II a III

REGIONÁLNÍ MINISTERSTVO, SUBJEKT, SPOLEČNOST: REGIONÁLNÍ MINISTERSTVO ZEMĚDĚLSTVÍ, RÝBOLOVU, VODNÍHO HOSPODÁŘSTVÍ A ROZVOJE VENKOVA	Strana 12 z 14
HLAVNÍ ČÁST: GENERÁLNÍ ŘEDITELSTVÍ PRO PRŮMYSL, INOVACE A ZEMĚDĚLSKO-POTRAVINÁŘSKÝ ŘETĚZEC	

4.2- Pokud jde o volitelné suroviny, je povoleno použití níže uvedených látek:

- Chlorid sodný.
- Vápníkové soli (chlorid vápenatý, uhličitan vápenatý) v syrovém i pasterizovaném mléce.
- Olivový olej, koření, aromatické byliny, pšeničné otruby, vepřové sádlo nebo víno, jiné potraviny nebo přírodní koření s výrazným organoleptickým účinkem, a to jak v kůře, tak uvnitř hmoty, vždy v poměru nižším než 30 % hmotnosti hotového výrobku.
- Mléčné bakterie.
- Lysozym.
- Rovněž lze použít tradiční techniky uzení kouřem aplikovaným přímo na povrch, který pochází ze spalování přírodního dřeva bez chemického ošetření.

5.- POŽADAVKY NA VÝROBNÍ PROCES.

5.1. Čerstvé, měkké, polotvrdé a tvrdé sýry mohou být vyráběny buď z pasterizovaného mléka, nebo ze syrového mléka, přičemž v každém případě musí být splněny povinné požadavky na počet mikroorganismů v mléce a zdravotní kvalitu stád, z nichž mléko pochází.

5.2. Řemeslník provádí kontrolu, aby ověřil, že organoleptické vlastnosti mléka, pokud jde o vzhled, barvu a vůni, jsou správné a že mléko neobsahuje žádná cizí tělesa.

5.3. Ve farmářských řemeslných sýrárnách se mléko filtruje, aby se odstranily všechny nečistoty, které se mohly dostat do mléka během dojení.

5.4. Zakazuje se homogenizace mléka, stejně jako standardizace obsahu tuku a bílkovin prostřednictvím procesů odtučnění nebo přidávání tuku, sušeného mléka, koncentrátu, sušeného plnotučného nebo odtučněného

**REGIONÁLNÍ MINISTERSTVO PRO
PŘEDSEDNICTVÍ, VNITRA, SOCIÁLNÍ DIALOG
A ZJEDNODUŠENÍ ADMINISTRATIVY**
Všeobecný technický sekretariát

Příloha II a III

REGIONÁLNÍ MINISTERSTVO, SUBJEKT, SPOLEČNOST: REGIONÁLNÍ MINISTERSTVO ZEMĚDĚLSTVÍ, RYBOLOVU, VODNÍHO HOSPODÁŘSTVÍ A ROZVOJE VENKOVA	Strana 13 z 14
HLAVNÍ ČÁST: GENERÁLNÍ ŘEDITELSTVÍ PRO PRŮMYSL, INOVACE A ZEMĚDĚLSKO-POTRAVINÁŘSKÝ ŘETĚZEC	

syrovátky, kaseinátů, stejně jako použití selektivních filtračních technik, jako je ultrafiltrace a mikrofiltrace. Rovněž je zakázáno přidávat do mléka antibakteriální látky, konzervační látky, katalázu, zrání podporující enzymy a škrob, jakož i jakékoli jiné látky, které nejsou uvedeny v této technické normě, s výjimkou volitelných surovin uvedených v bodě 4.2 přílohy I.

5.5. Proces vkládání tvarohu do forem může být prováděn ručně nebo pomocí nespojitých plnicích systémů, které vyžadují výslovný zásah řemeslníka. Použití plně automatizovaných systémů není povoleno.

5.6. Fáze zrání musí probíhat ve vlastních zařízeních zpracovatelské společnosti, aby proces mohl řemeslník sledovat.

**REGIONÁLNÍ MINISTERSTVO PRO
PŘEDSEDNICTVÍ, VNITRA, SOCIÁLNÍ DIALOG
A ZJEDNODUŠENÍ ADMINISTRATIVY**
Všeobecný technický sekretariát

Příloha II a III

REGIONÁLNÍ MINISTERSTVO, SUBJEKT, SPOLEČNOST: REGIONÁLNÍ MINISTERSTVO ZEMĚDĚLSTVÍ, RYBOLOVU, VODNÍHO HOSPODÁŘSTVÍ A ROZVOJE VENKOVA	Strana 14 z 14
HLAVNÍ ČÁST: GENERÁLNÍ ŘEDITELSTVÍ PRO PRŮMYSL, INOVACE A ZEMĚDĚLSKO-POTRAVINÁŘSKÝ ŘETĚZEC	

5.7. Odstranění plísní z povrchu, s výjimkou případů, kdy jsou tyto plísně žádoucí vlastností konečného výrobku, je povoleno pouze pomocí tření teplou vodou, slanou vodou, olejem nebo mechanickými postupy, jako je kartáčování. Používání antimykotických přípravků je zcela zakázáno, stejně jako používání potravinářských plastových barev na povrchu sýra.

5.8. Při výrobě tvarohu je povoleno používat pouze kozí, ovčí nebo kravské mléčné syrovátky vyrobené vlastním řemeslným podnikem při výrobě sýra. Výroba tvarohu ze syrovátky pocházející z jiných zařízení není povolena.

6.- BALENÍ A ZNAČENÍ

6.1. Všechny výrobky musí opustit zařízení řádně označené, včetně ochranné známky „Arteania Alimentaria“ (řemeslná potravina), jakož i ochranné známky „Producto Artesano“ (řemeslný výrobek).

6.2. Je povoleno vakuové balení jak celých kusů, tak částí.

7.- UVÁDĚNÍ NA TRH

Sýry se mohou prodávat v celých kusech nebo jinou formou (v sadách nebo porcích), za předpokladu, že jsou správně identifikované na zajištění sledovatelnosti výrobku.

PŘÍLOHA II

Sdělování údajů o výrobě

Řemeslné podniky musí do 3 měsíců od začátku roku oficiálně oznámit příslušnému generálnímu ředitelství pro průmysl a kvalitu zemědělsko-potravinářských výrobků níže uvedené údaje o výrobě za předchozí kalendářní rok:

- objem zpracovaného mléka v litrech, s rozlišením podle druhu zvířete, ze kterého mléko pochází;
- prohlášení o volitelných/použitých surovinách;
- druh a množství sýra a tvarohu uvedeného na trh, v kilogramech a na výrobní jednotku.